

И. В. Жуковская

Вышивка тверских карел по коллекции М. В. Михайловской

В фондах Музея антропологии и этнографии АН СССР хранятся коллекции, собранные сельской учительницей дер. Воздвиженки Трестенской волости Бежецкого уезда Марией Васильевной Михайловской у карел в Тверской губернии.¹ По поручению Музея антропологии и этнографии она неоднократно выезжала в карельские деревни и села Бежецкого и Весьегонского уездов, где собирала фольклорные материалы и приобрела ряд ценнейших предметов одежды, головных уборов и образцов вышивки. Сборы эти производились по программе Музея, методика их подбора была освоена М. В. Михайловской путем письменных и личных контактов с сотрудниками МАЭ. В мае 1913 г. Б. Э. Петри послал ей программу по сбору этнографического материала и по поручению старшего этнографа Л. Я. Штернберга пригласил приехать в Санкт-Петербург «для инструктирования в собирании песен и орнаментов».²

Вскоре в Музей от нее регулярно начали поступать этнографические и фольклорные материалы: в 1913 г. М. В. Михайловская прислала 33 предмета (№ 2090), в 1914 г. — коллекцию из 131 предмета, а в конце 1914 г. — из 213 предметов (№№ 2272, 2424), в 1916 г. — коллекцию из 62 предметов (№ 2551), в 1917 г. — из 6 предметов (№ 2640).

Фольклорные материалы М. В. Михайловской («Карельские заговоры, приметы и заплочки») были изданы в Сборнике Музея антропологии и этнографии уже после ее смерти.³

Большая часть коллекции была собрана М. В. Михайловской в Бежецком уезде,⁴ где карельское население составляло большинство. Оно появилось в Тверской губернии в XVI—XVII вв. Одной из главных причин переселения явились военные действия между Россией и Швецией: после Столбовского мира в 1617 г. часть Карелии отошла к Швеции и переселение приняло особенно массовый характер.⁵

¹ Колл. № 2090 из Бежецкого уезда, № 2272 — из Весьегонского уезда и несколько предметов — из Бежецкого уезда, № 2424 — из Бежецкого уезда и несколько предметов — из Вышневолоцкого уезда, № 2551 — из Бежецкого уезда и № 2640 — из Тверской губернии, уезд не указан.

² ААН, ф. 142, оп. 1 (до 1918 г.), № 66, л. 240.

³ Сб. МАЭ, т. V, вып. 2, Л., 1925, стр. 611—630.

⁴ На территории бывшего Бежецкого уезда ныне находятся Максатихинский и Рамешковский районы Калининской области.

⁵ Сборник статистических сведений по Тверской губернии, т. VI, М., 1891, стр. 168—170, 172—173; А. Вершинский, Д. Золотарев. Население Тверского края. Тверь, 1929, стр. 17; А. С. Жербин. Переселение карел в Россию в XVII веке. Петрозаводск, 1956, стр. 24, 37—53.

Карелы заселили северо-восточную и центральную части Тверской губернии и небольшими группами расселились в юго-западной части — в Бежецком, Весьегонском, Вышневолоцком, Новоторжском, Осташков-

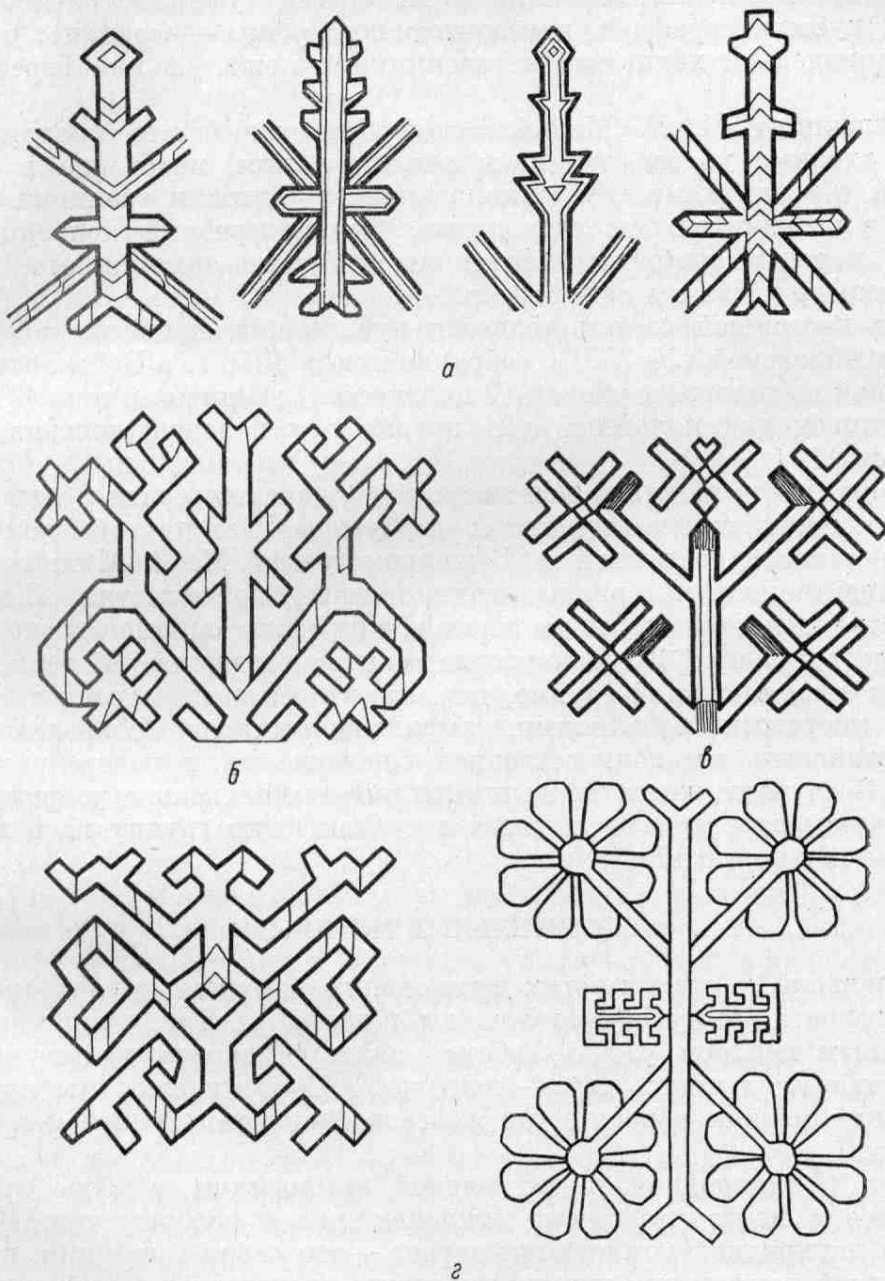


Рис. 1. Разновидности мотива «дерево» в узорах бежецких сорок.

а — в композиции «собака» (№№ 2424-105, 2424-172, 2551-9, 2424-68);
б — в композиции «рукавица» (№ 2551-37); *в* — в композиции «яблоня»
 (№ 2551-29); *з* — в композиции «лошадь» (№№ 2551-40 и 2551-47).

ском, Зубцовском и Старицком уездах.⁶ В XIX—начале XX в. карелы в основном занимались сельским хозяйством; охотничий, рыболовный, а также разнообразные отхожие промыслы носили второстепенный ха-

⁶ А. Вершинский, Д. Золотарев, ук. соч., стр. 17. — В настоящее время это Лесной, Сандовский, Весьегонский, Молоковский, Максатихинский, Спировский, Лихославльский, Рамешковский, Погорелгородищенский районы Калининской области.

ракти. Многие орудия труда, домашняя утварь и одежда изготовлялись крестьянами домашним способом.⁷

Повседневная одежда мужчин состояла из рубахи, портов, пояса; на ногах носили холщевые портянки с кожаными туфлями; одежда женщин — из рубахи, сарафана, пояса, головного убора — «сороки»; на ноги женщины надевали холщевые наголенники и кожаную или берестяную обувь.⁸

В коллекциях М. В. Михайловской наиболее богато представлены женские головные уборы, вышивки очелей к ним, полотенца и концы полотенца с вышивками. Рубашки, подола рубашек и вышивки к ним имеются в незначительном количестве. Эти интересные коллекции по тверским карелам снабжены достаточно полными аннотациями, приведены народные названия орнаментов.

Целью настоящей статьи является публикация одной из коллекций М. В. Михайловской (№ 2551), собранной ею в 1916 г. в Бежецком уезде и состоящей из головных уборов (7 предметов), вышивок к ним (31 образец), вышивок для полотенца (21 предмет) и подола женских рубах (2 предмета).

При описании коллекции используются в качестве сравнительного материала тождественные предметы и узоры из другой коллекции (№ 2424), также собранной в Бежецком уезде М. В. Михайловской. В музейной описи материалы сгруппированы по волостям. В настоящей статье делается попытка классифицировать орнаменты по мотивам: 1) растительные, 2) зооморфные и антропоморфные, 3) геометрические. При этом в каждой группе, там, где это было возможно, выделены узоры с местными названиями, зафиксированными собирательницей, чтобы установить их количественное соотношение и разнообразие вариантов. В случаях, когда на вышивке имеется несколько узоров (трехрядный орнамент), узор выделяется в ту или иную группу по центральному элементу композиции.

РАСТИТЕЛЬНЫЕ МОТИВЫ

Центральной частью многих композиций является дерево (рис. 1), по обе стороны которого расположены животные.⁹ Так, например, композиционным центром узора «собака» является дерево, называемое, по данным собирательницы, *няре* — «елочка».¹⁰ Поэтому елью мы называем аналогичные мотивы дерева с той же сюжетной композицией и в других вышивках.

Дерево в однорядной и двухрядной композиции в узоре «собака» встречается с незначительными отклонениями в изображении. В однорядной и двухрядной композиции дерево — это ствол с ветвями, но если в двухрядной композиции низ дерева всегда представлен в виде двух корней, образующих треугольное основание,¹¹ то в однорядной композиции мы видим ствол без корней или с корнями в виде линии, направленной перпендикулярно стволу. В середине ствола две ветки сливаются в линию, перпендикулярную ему; от этих веток под углом в однорядном

⁷ Сборник статистических сведений по Тверской губернии, т. XIII, М., 1897, стр. 30; т. VI, стр. 168—172.

⁸ Г. С. Маслова. Народный орнамент верхневолжских карел. Труды Института этнографии АН СССР, т. XI, М., 1951, стр. 9—24, 28.

⁹ Описание этих мотивов будет дано в разделе «Зооморфная и антропоморфная группа».

¹⁰ № 2424-105.

¹¹ Г. С. Маслова, ук. соч., стр. 56.

ряду вниз или вверх, а в двухрядном и вниз и вверх отходят ветки, сливающиеся с передними лапами собак. Другие небольшие ветки, отходящие от ствола дерева, бывают разной формы: прямолинейные, трапециевидные, вершина последних сливается со стволом и направлена вниз в верхней части ствола и вверх — в нижней его части. Макушка дерева варьирует: она или ромбовидная (№№ 2551-13 и 19), или заостренная (№№ 2551-14 и 20), или тупая (№ 2551-9).

Дерево, являющееся центром композиции узора «лошадь»,¹² представляет собой ствол с поднятыми кверху ветвями и ветвистыми корнями. В середине ствола находится ромбическая фигура, от которой в обе стороны (по горизонтали) отходят две фигуры, близкие к ромбу (№ 2551-40).¹³ Встречается и иная трактовка дерева — в виде ствола с двумя парами ветвей, направленных вверх и вниз (№ 2551-47) и оканчивающихся цветками. Имеются и изображения ели с ветвями, спирально завитыми.¹⁴

Небольшую группу растительных мотивов в описываемой коллекции представляет «яблоня» (*юаблоккапуу*), состоящая из ствола с ветвями, направленными вверх, и плодами (?) на них (№ 2551-29). К этой группе мы относим также несколько предметов с узорами явно растительного характера, но никак не названными в описи (№№ 2551-5, 25, 45, 46), а также узор «рукавица» (№ 2551-37) (*киндахашкирья*), так как он по форме похож на дерево. (Он представляет собой ствол, в середине его пересекает косой крест, в нижней части от ствола отходят два завитка с отростками в середине и на конце).

№ 2551-3. Вышивка для очелья по красному кашемиру, выполнена косым стежком шелковыми нитками светло-оранжевого, желтого, зеленого, черного (контурный шов) цветов. Узор «яблоня» размещается линейно и повторяется в вышивке три раза. Место приобретения — дер. Власиха Заклинской волости. Размер образца — 36,5 × 8 см, вышивки — 29,5 × 6 см.

№ 2551-15. Вышивка для очелья по холсту, выполнена косым плотным стежком шелковыми нитками. Названный информаторами «сплошной узор яблоко» отличается от узора № 2551-3 тем, что боковые деревья по отношению к центральному расположены макушками вниз. Фон вышит красными нитками, орнамент — оранжевыми, желтыми, красными, зелеными, контурный шов — черными. Ствол центрального дерева, некоторые плоды (?) поверх вышиты еще и серебряной нитью. Ниже вышивки, по краю очелья, нашита полоса красного кашемира. Место приобретения — с. Алексеевское Заклинской волости. Размер образца — 38 × 14 см, вышивки — 30 × 7 см.

№ 2551-26. Передняя часть женского головного убора (сборника) из бархата зеленого цвета, украшена золотошвейной вышивкой и блестками. Узор яблони, чередующийся с семиконечной звездочкой (*тяхет*), повторен по очелью три раза. Место приобретения — с. Алексеевское Заклинской волости. Размер — 34 × 4,5 см.

№ 2511-29. Вышивка для очелья по кашемиру красного цвета с узором «яблоко», состоит из трех деревьев, выполненных косым стежком шелковыми нитками светло-оранжевого и светло-зеленого цветов, контурный шов вышит черными нитками. Фон украшен блестками. Низ и верх центрального ствола дерева, концы ветвей всех деревьев поверх

¹² Описание коллекционных предметов будет дано в разделе «Зооморфная и антропоморфная группа».

¹³ См. подобные изображения в колл. № 2424-206; узор, состоящий из дерева, повторенного несколько раз, встречается в вышивках №№ 2424-108, 142, 205.

¹⁴ Г. С. Маслова, ук. соч., табл. XXVII, 15.

настила вышиты серебряной нитью. Место приобретения — дер. Заручье Заклинской волости. Размер образца — 37.5×9 см, вышивки — 29×6.5 см.

№ 2511-5. Вышивка для налобной части головного убора воспроизводит дерево (?) неизвестного типа, повторенное три раза. Вышивка выполнена по кумачу косым стежком шелковыми нитками: контурный шов — черными, узор — голубыми и оранжевыми. Фон украшен блестками. Место приобретения — дер. Власиха Заклинской волости. Размер образца — 39×12 см, вышивки — 31.5×8 см.

№ 2551-25а. Передняя часть сборника темно-красного цвета с орнаментом растительного характера. Этот мотив назван информаторами карелами «беспрерывным узором» (*лоппематтомат кирьят*).¹⁵ Вышивка выполнена золотошвейной гладью и украшена блестками, также прикреплёнными золотой нитью. Место приобретения — с. Алексеевское Заклинской волости. Размер — 34×2.5 см.

№№ 2551-25б. То же на бархате зеленого цвета. Размер — 34×3.5 см.

№ 2551-37. Вышивка для очелья сороки с узором «рукавица», выполнена по холсту косым стежком шелковыми нитками черного (контурный шов), красного, зеленого и оранжевого цветов; фон вышит крестом нитками красного цвета. Вышеописанный мотив орнамента повторен по очелью три раза. Место приобретения — дер. Заручье Заклинской волости. Размер образца — 39×16.5 см, вышивки — 30×7 см.

№ 2551-4б. Повойник в виде чепца из шелка на холщевой подкладке. Донышко повойника из красной ткани с тканым растительным рисунком. Налобная и задняя части составляют одно целое и сшиты из двух полос шелковой ткани с тканым растительным орнаментом — красной полосы (как на донышке) и желтой. Нижний край повойника обшит шелковой лентой оранжевого цвета шириной в 1 см. Место приобретения — дер. Лухново Козловской волости. Окружность — 52 см, высота — 6 см.

№ 2551-45. Конец полотенца из кумача. Вышивка выполнена двусторонним швом и крестом, а контурный шов — тамбуром. Нитки бумажные (белые) и шерстяные (желтые, голубые, фиолетовые и черные). Узор, название которого, видимо, забыто, представляет собой две сложные фигуры растительного характера, напоминающие дерево. Место приобретения — дер. Старкина Горка Трестенской волости. Длина конца полотенца — 36 см, ширина — 62 см.

ЗООМОРФНАЯ И АНТРОПОМОРФНАЯ ГРУППА

Зооморфная и антропоморфная группа в описываемой коллекции самая представительная. Она включает много мотивов и еще больше вариантов. Их в основном можно подразделить на 7 подгрупп: собаки, лошади, копыто, бараньи рога, женские фигуры, птицы, лягушки.

Узор «собака» (*койракирья*) является наиболее распространенным. Он встречается как в вышивке, украшающей очелье женских головных уборов, так и на подолах женских рубаш. Чаще всего для него характерна двухрядная структура. В описываемой коллекции узор «собака», имеющийся на двух очельях, двух вышивках к очельям и на подоле рубашки, одной структуры — двухрядной. В колл. № 2424, на которую я опираюсь, композиция с собакой имеет однорядную и двухрядную структуру (рис. 2).

Изображение собаки в однорядной структуре везде одинаково по форме: голова с двумя выпуклостями, напоминающими поднятые вверх

¹⁵ Г. Н. Макаров, сотрудник Петрозаводского института языка, литературы и истории АН СССР, перевел название орнамента — «беспрерывный, нескончаемый узор».

уши, туловище прямоугольной формы, с четырьмя лапами, причем одна — передняя — сливается с веткой дерева, задняя лапа отставлена назад под углом к туловищу, хвост поднят, и около него от туловища вверх отходит небольшой отросток с заостренным концом. Шея спереди, в нижней ее части, имеет форму угла или трапеции, сзади от шеи животного отходит что-то вроде ветки с одним-двумя отростками, параллельными туловищу.

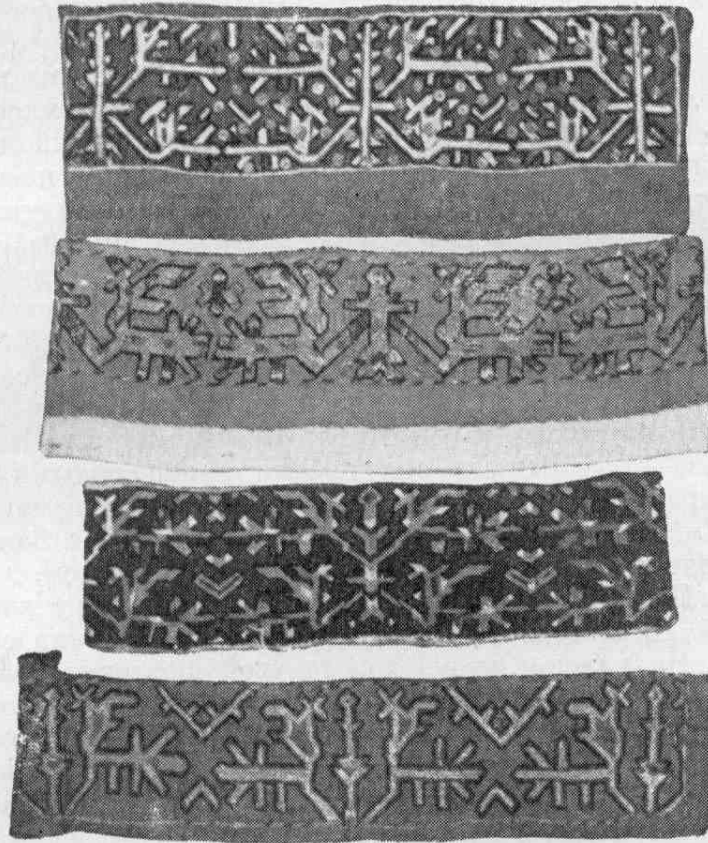


Рис. 2. Очелья сорок с мотивом «собака» (№№ 2424-172, 129, 105, 68).

В двухрядной композиции в изображении собаки встречаются три разновидности в боковых рапортах, в нижних рядах: 1) собака с тремя лапами — с одной передней (сливающейся с деревом) и двумя задними, с поднятым хвостом (№№ 2551-13 и 14); 2) собака, одно ухо которой сливается с отростком шеи (№ 2424-155); 3) собака, у которой изображены лишь голова и шея с отростком (№ 2424-97).

Узор «собака» имеется на следующих предметах.

№ 2551-9. Вышивка для очелья на холсте, состоит из двухрядной композиции узора «собака», который представлен так же, как в однорядной структуре. Вышивка выполнена плотным косым стежком шелковыми нитками. Фон заполнен красными нитками, узор вышит оранжевыми, голубыми и желтыми нитками, контурный шов — черными. Место приобретения — дер. Власиха Заклинской волости. Размер образца — 35,5×9,5 см, вышивки — 28×7 см.

№ 2551-13. Сорока в виде чепца на каркасе из бересты (*самсури*). Трехчастная композиция очелья, состоящая из дерева-ели и двойного

ряда обращенных друг к другу собак,¹⁶ повторяется три раза, причем боковые рапорты относятся к первой разновидности (см. выше, стр. 185). Очелье вышито косым стежком шелковыми нитками: фон — сиреневыми, узор — светло-оранжевыми, зелеными, желтыми.

Весь верх (доньшко) плотно покрыт золотошвейной вышивкой. Орнамент растительный. По верху доньшко украшено нашитыми гранеными стеклышками в металлической оправе. Задняя часть сороки по бокам украшена блестками. Место приобретения — с. Алексеевское Заклинской волости. Окружность сороки — 52 см, размер вышивки очелья — 31×6.5 см.

№ 2551-14. Сорока в виде мягкой шапочки. Очелье из красного кашемира на холщевой подкладке с узором в виде взаимнообращенных, расположенных в два ряда собак. Вышит узор косым стежком шелковыми нитками: оранжевыми, желтыми, голубыми, контурный шов — черными. Боковые рапорты собак относятся также к первой разновидности.

Верх и задняя часть сороки (одно целое) сделаны из бархата бордового цвета, украшены золотошвейной гладью, рисунок изображает яблоню. Место приобретения — с. Алексеевское Заклинской волости. Окружность сороки — 52 см, размер вышивки — 30×9 см.

№ 2551-19. Вышивка для очелья с узором, подобным узору № 2551-14, отличается лишь тем, что по очелью узор повторяется три раза. Вышивка выполнена на холсте плотным косым стежком шелковыми нитками — красными и сиреневыми и шерстяными — зелеными. По нижнему краю очелья нашита бархатная лента коричневого цвета шириной в 2 см. Место приобретения — с. Алексеевское Заклинской волости. Размер очелья — 37.5×12 см, вышивки — 32×7.5 см.

№ 2551-20. Подол к женской сорочке из четырех кусков холста по 38 см шириной. На подоле вышиты дерево и двойной ряд собак, повернутых к нему. На каждом куске холста узор повторен два раза полностью и еще помещена половина рапорта. Вышивка выполнена двусторонним швом бумажными нитками красного цвета. Место приобретения — с. Алексеевское Заклинской волости. Размер подола — 150×13 см.

Узор «лошадь» (хебоне) представляет собой на головных уборах трехчастную композицию, в центре которой помещены дерево и по бокам его обращенные друг к другу кони. На двух вышивках к головным уборам, на конце полотенца и на подоле женской рубахи кони изображены реалистически (рис. 3). На четырех вышивках к головным уборам туловище у животных воспроизведено прямыми линиями, головы имеют своеобразное ответвление сзади, в нижней части шеи.¹⁷ Причем в работе Г. С. Масловой эти животные названы конями, а М. В. Михайловская слышала у карельского населения другое название подобных изображений — «птицы». В данном случае я присоединяюсь к Г. С. Масловой и предполагаю ошибку у М. В. Михайловской. Поэтому и отношу эти вышивки к группе узоров «лошадь».

№ 2551-40. Вышивка для очелья на холсте, выполнена плотным косым стежком. Трехчастная композиция состоит из дерева и взаимнообращенных лошадей. Фон вышит красными шелковыми нитками, узор — оранжевыми, голубыми, желтыми, контурный шов — черными. Место приобретения — дер. Заручье Заклинской волости. Размер образца — 39.5×13.5 см, вышивки — 33×7.5 см.

№ 2551-47. Вышивка для очелья сороки по холсту, выполнена косым стежком шелковыми нитками красного, оранжевого, светло-зеленого цве-

¹⁶ М. В. Михайловская в с. Алексеевском слышала название этого узора — «кобель» (*кобеликирья*).

¹⁷ Г. С. Маслова, ук. соч., стр. 50—51, табл. XXI, 4.

тов, контурный шов — черными нитками. Узор представляет собой яблоню, по бокам которой размещены обращенные друг к другу лошади,¹⁸ а между деревом и лошадьми помещено по птице. Место приобретения — дер. Старое Трестенской волости. Размер образца — 42×21 см, вышивки — 26×10.5 см.

№ 2551-43а. Конец полотенца с вышивкой, выполненной по вырези (строчке) белыми бумажными нитками. Мотив орнамента — лошадь¹⁹ и церковь, которая изображена в виде двух высоких строений. Место приобретения — дер. Воздвиженка Трестенской волости. Размер конца полотенца — 31×22 см.

№ 2551-43б. То же, что и № 2551-43а.

№ 2551-44. Подол к женской сорочке с вышивкой двусторонним швом бумажными нитками красного цвета. Узор с лошадью расположен



Рис. 3. Очелье сорочки с мотивом «лошадь» (№ 2424-206).

друг за другом и повторен по подолу восемь раз. Место приобретения — дер. Старкина Горка Трестенской волости. Размер подола — 145×27 см.

№ 2551-33. Вышивка для очелья на холсте, выполнена плотным косым стежком шелковыми нитками: фон — красными, узор — голубыми, оранжевыми, желтыми. Подобный узор у Г. С. Масловой назван «кони»,²⁰ а у М. В. Михайловской — «птицы», в центре вышито дерево — «елочка». Место приобретения — дер. Заручье Заклинской волости. Размер образца — 38×10 см, вышивки — 33×6.5 см.

№ 2551-34. Вышивка для очелья на кашемире красного цвета. Узор и способ вышивки совпадают с предыдущими. Узор выполнен зелеными, светло-оранжевыми и желтыми шелковыми нитками, контурный шов — серыми бумажными нитками. Место приобретения — дер. Заручье Заклинской волости. Размер образца — 37×12 см, вышивки — 28×8 см.

№ 2551-35. Вышивка для очелья на холсте, выполнена плотным косым стежком с заполнением фона темно-сиреневыми нитками. Узор подобен вышеописанным: дерево типа «елочка», боковые рапорты, по Михайловской, называются «петух». Вышит узор зелеными, желтыми, розовыми шелковыми нитками, контурный шов — черными. Место приобретения — дер. Заручье Заклинской волости. Размер образца — 38.5×8 см, вышивки — 33.5×7.5 см.

№ 2551-10. Вышивка для очелья по кумачу, на холщевой подкладке, выполнена косым стежком шелковыми нитками, фон украшен блестками. Узор подобен предыдущим, но местное название не указано. Орнамент вышит голубыми, оранжевыми, желтыми шелковыми нитками с просве-

¹⁸ См. подобный орнамент: Th. Schvindt. Matkamuistoja Tverin Karjalasta. Kansatieteellinen Arkisto, 13, Helsinki, 1957, p. 55, bild. 47.

¹⁹ См. подобный узор № 2090-23а, б.

²⁰ Г. С. Маслова, ук. соч., стр. 50—51, табл. XXI, 4.

тами, контурный шов — черными. Место приобретения — дер. Семжино Заклинской волости. Размер образца — 35×10 см, вышивки — 28×7 см.

Узор «копыто» (*кабиэжирья*). Основной элемент узора по форме напоминает дерево: это ствол с небольшими ветками, имеющими треугольную форму, вершина их сливается со стволом. Ствол посередине пересечен перекладиной, от которой под углом вверх и вниз также отходят ветки (рис. 4).

№ 2551-16. Вышивка для очелья сороки с узором «копыто»,²¹ выполнена по красному кашемиру косым стежком шелковыми нитками: оранжевыми, желтыми и зелеными, контурный шов — черными. Место приобретения — с. Алексеевское Заклинской волости. Размер образца — 31.5×10.5 см, вышивки — 29×7 см.

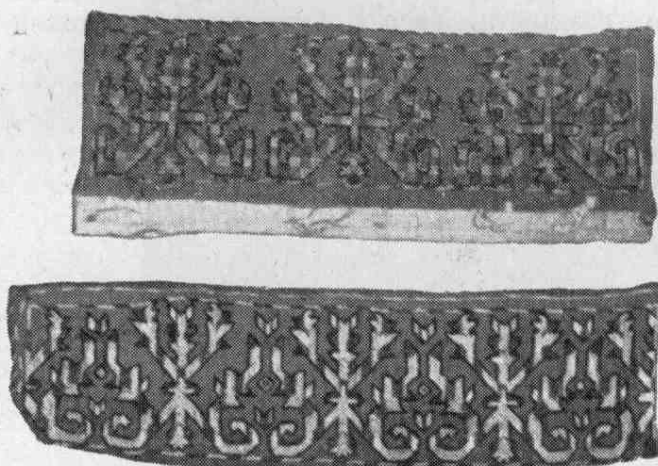


Рис. 4. Очелья сорок с узором «копыто» (№№ 2424-74, 2551-16).

№ 2551-17. Вышивка для очелья сороки на кашемире сиреневого цвета, нашита на холст. Узор названия не имеет. Мотивы и способ вышивки совпадают с предыдущими. Нитки шелковые оранжевого, желтого и зеленого цветов, контурный шов выполнен черными нитками. Центральная фигура имеет двойной контурный шов: черный шов обведен еще золотой нитью. Фон украшен блестками. Место приобретения — с. Алексеев-

ское Заклинской волости. Размер образца — 37.5×10 см, вышивки — 29×6.5 см.

Узор «бараньи рога» (*бокон шарвет*), представленный в колл. № 2551 одним предметом (рис. 5), определен путем сравнения с предметами колл. № 2424, имеющими идентичный орнамент.²² Если вышивки с этим мотивом из обеих коллекций объединить в одну группу, то в ней можно выделить три разных вида узора с бараньими рогами, и в каждом из этих видов в качестве обязательного элемента присутствует ромб с крестом внутри (крест прямой или из пяти ромбиков). На одном очелье ромб сопровождают четыре завитка. На двух очельях ромбы расположены горизонтальной цепочкой на некотором расстоянии друг от друга и соединены между собой линиями, идущими из их вершин; вверху и внизу из вершин ромбов идут раздваивающиеся линии, которые образуют к краям очелья треугольные основания. При этом каждый второй ромб гребенчатый, и из его вершин вверх и вниз отходят по два завитка. На двух других очельях — ромбы с четырьмя крючкообразными фигурами, исходящими из его вершин. Узор «бараньи рога» на предметах описываемой нами коллекции относится к третьему виду.

№ 2551-27. Сорока в виде чепчика. Верх сшит из шерстяной ткани в полосу, на холщевой подкладке. Очелье — из холста, украшено вы-

²¹ Подобные узоры в описи колл. № 2424, также составленной М. В. Михайловской, названы карелами: № 2424-74 — «садочки» (*садузет*), № 2424-75 — «рука» (*кязикирья*). В колл. № 2090-11 в узоре «олени» (*недра*) срединная часть композиции подобна перечисленным узорам.

²² №№ 2424-117, 126, 132, 166.

шивкой косым стежком. Узор, название которого собирательницей не приводится, повторен по очелью три раза. Он заполнен красными, желтыми и светло-зелеными шелковыми нитками, контурный шов выполнен черными шерстяными нитками. Фон вышит крестиком. По шву, соединяющему верх с очельем, нашита тканая лента оранжевого цвета шириной 2,5 см, по нижнему краю очелья — полоса кашемира красного цвета шириной 1,7 см. Место приобретения — дер. Заручье Заклинской волости. Окружность сороки — 55 см. Размер вышивки очелья — 33,5×9 см.



Рис. 5. Очелья сороки с узором «бараньи рога» (№№ 2424-132, 126, 117).

Узор с птицами («гусь» — *диго*; «петух» — *кукко*; «орел» — *орла*; «журавль» — *курги*). В коллекции Михайловской № 2551 имеется 20 вышивок с изображениями птиц — на одной вышивке для сороки и на двенадцати концах полотенец. (В это количество входят также вышивки с изображением женских фигур, так как в них присутствуют птицы). На вышивке для очелья сороки (№ 2551-6) гусь изображен без крыла, трактовка его отличается от подобного же изображения на предметах другой коллекции Михайловской (№ 2424-4 и 44) и в книге Г. С. Масловой.²³ На концах полотенец гусь и петух изображены с приподнятым крылом или без крыла, с хохолками на голове, с хвостами, напоминающими кустики.²⁴ На одном конце полотенца вышит двуглавый орел (№ 2551-48); на вышивке для очелья сороки есть узор, имеющий местное название «журавль» (№ 2551-7), причем этот узор в работе Г. С. Мас-

²³ Г. С. Маслова, ук. соч., табл. XXV.

²⁴ Узор № 2551-53 назван карелами «гусь», в книге Г. С. Масловой подобная птица названа «павой» (ук. соч., табл. XLV, 1).

ловой описательно назван «олень-педра», у которого «корпус характерно заострен, спина, как и нижняя часть туловища, имеет треугольную выемку. И грудь, и задняя часть туловища выдаются углами».²⁵

№ 2551-6. Вышивка для очелья сороки на кумаче, выполнена косым стежком с просветом шелковыми нитками: светло-зелеными, оранжевыми, желтыми, контурный шов — черными. Узор «гусь» и «якорь» (*юаккури*) представляет собой чередование птицы и креста с загнутыми концами. Место приобретения — дер. Власиха Заклинской волости. Размер образца — 36×13 см, вышивки — 28.5×10.5 см.

№ 2551-53. Конец полотенца из кумача с вышивкой двусторонним швом белыми бумажными и желтыми шерстяными нитками. Узор представляет собой двух гусей, обращенных навстречу друг другу. Место приобретения — дер. Воздвиженка Трестенской волости. Длина конца полотенца — 26 см, ширина — 65 см.

№ 2551-54. Конец полотенца из кумача с вышивкой, выполненной крестом и тамбурным швом. Нитки шерстяные — зеленые, синие, желтые и бумажные — белые. Узор «вешалка гусь» (*вуарна диго*) представляет собой двухголовую птицу, от середины которой отходит Т-образная фигура. Выше по углам изображены маленькие птицы. Место приобретения — дер. Воздвиженка Трестенской волости. Длина конца полотенца — 20 см, ширина — 33 см.

№ 2551-21а. Конец полотенца из холста с вышивкой, выполненной вырезью (строчкой). Фон и узор вышиты белой нитью. Композиция состоит из двух обращенных друг к другу петухов, стоящих по сторонам «цветка» (*кукка*). Между лапами петухов вышиты зеленой нитью восьмиконечные розетки. Место приобретения — с. Алексеевское Заклинской волости. Размер конца полотенца — 45×17 см.

№ 2551-21б. То же, что и № 2551-21а.

№ 2551-22а. Конец полотенца из холста с вышивкой. Белыми бумажными нитками строчкой вышиты два обращенных друг к другу петуха. Центральную часть вышивки обрамляет узор, выполненный двусторонним швом красными бумажными нитками: в верхней части узор называется «сад» (*садукирья*), а в нижней — «птички» (*линдузет*). Место приобретения — с. Алексеевское Заклинской волости. Размер конца полотенца — 36×35 см.

№ 2551-22б. То же, что и № 2551-22а.

№ 2551-42а. Вышивка для полотенца по холсту. Узор представляет собой сложную композицию, в которой наряду с изображением птиц имеются растительные и геометрические мотивы. Михайловской удалось записать только название центрального элемента композиции — «петух», а также название изображений, помещенных ниже петуха, — «цыплята» (*типазет*). Выше петуха расположен геометрический узор, над которым изображена фигура, напоминающая вазу, от ее тулова отходят отростки растительного характера. В прямоугольник, помещенный под вазой, вписаны двуглавые птицы, напоминающие гусей. Изображение петуха выполнено по вырези белыми бумажными нитками, цыплята вышиты двусторонним швом красными бумажными нитками, геометрический узор в виде чередующихся кружков и квадратов с вписанными в них ромбами — техникой дырчатки белыми бумажными нитками, фигура, напоминающая вазу, и птица — двусторонним швом красными бумажными нитками. Место приобретения — дер. Заручье Заклинской волости. Длина конца полотенца — 65 см, ширина — 40.5 см.

№ 2551-42б. То же, что и № 2551-42а.

²⁵ Г. С. Маслова, ук. соч., стр. 47, табл. XV, 1.

№ 2551-48. Конец полотенца из холста, вышит двусторонним швом бумажными нитками красного цвета. Изображена двуглавая птица, называемая местным населением «орел». Место приобретения — дер. Старкина Горка Трестенской волости. Размер конца полотенца — 33×36 см.

№ 2551-7. Вышивка для очелья сороки на холсте, выполнена плотным косым стежком шелковыми нитками. Михайловской в дер. Власихе этот узор называли «журавль», Г. С. Маслова дает другое толкование — «олени, стоящие по сторонам дерева».²⁶ Фон вышит красными нитками, орнамент — оранжевыми и желтыми, контурный шов — черными. Место приобретения — дер. Власиха Заклинской волости. Размер образца — 37×12 см, вышивки — 36×8 см.

Вышивки, включающие в себя **женские фигуры**, выделены нами в отдельную подгруппу. Композиция с женской фигурой представлена в коллекции пятью концами полотенца. Общее название узора с таким сюжетом в описи отсутствует, М. В. Михайловской были записаны названия отдельных второстепенных фигур различных птиц (№№ 2551-23, 24, 49, 52), церкви (№ 2551-24).

На одном конце полотенца (№ 2551-49) вышита подбоченившаяся женщина, по обе стороны которой расположены взаимнообращенные гуси. На другом конце полотенца (№ 2551-23) изображена женщина с гипертрофированными кистями поднятых рук, в руках она держит по цветку, на цветках и над головой сидят двуглавые птицы (три). На полотенце № 2551-50 узор более сложный: женская фигура вписана в нечто, напоминающее своей формой маковку церкви, это изображение в свою очередь вписано в вазообразную фигуру; наверху всей этой композиции вышито пять птичек. Сюжет одной из вышивок (№ 2551-51) можно встретить также в работе Г. С. Масловой, где она называет его описательно «женские фигуры и птицы, расположенные в два яруса».²⁷ Он представляет собой две-три женские фигуры по сторонам церкви и птиц, расположенных под ними.

№ 2551-49. Конец полотенца из холста, вышит двусторонним швом бумажными нитками красного цвета. Узор представляет собой фигуру подбоченившейся женщины, по обе стороны которой вышиты гуси с приподнятым крылом и небольшим хохолком на голове. Место приобретения — дер. Старкина Горка Трестенской волости. Размер конца полотенца — 22.5×32.5 см.

№ 2551-23а. Конец полотенца из холста. Узор сложный, двухчастный: в верхней части изображена женщина с гипертрофированными кистями поднятых рук, в которых она держит по цветку, на цветах сидят двуглавые птицы. Михайловская приводит название этого узора — «птички в саду» (*линдузет садолошша*), а также мелких птиц в средней части конца полотенца — «цыплята».

Верхняя и нижняя части вышиты двусторонним швом красными бумажными нитками, средняя — вырезью белыми нитками. Место приобретения — с. Алексеевское Заклинской волости. Размер конца полотенца — 25×36.5 см.

№ 2551-23б. То же, что и № 2551-23а.

№ 2551-50а. Конец полотенца из холста с вышивкой, выполненной двусторонним швом и крестом, контурный шов вышит тамбуром. Нитки бумажные — красные — и шерстяные — красные и синие. Узор, состоящий из нескольких мотивов (женская фигура, строение, напоминающее церковь, птички), занимает весь конец полотенца, нижний край кото-

²⁶ Там же, стр. 44, табл. XV, 1.

²⁷ Там же, стр. 74.

рого обрамлен полосами кумача, белой тонкой ткани с тканым рисунком и черными кружевами. Место приобретения — дер. Воздвиженка Трестенской волости. Размер конца полотенца — 43 × 33 см.

№ 2551-506. То же, что и № 2551-50а.

№ 2551-24а. Конец полотенца из холста и кумача. Вышивка выполнена двусторонним швом красными и желтыми бумажными нитками. На холсте трехчастная композиция: в центре — церковь, по обеим сторонам ее — девушки (*тутто*) с поднятыми кверху руками. На кумаче вышит гусь. Место приобретения — с. Алексеевское Заклинской волости. Длина конца полотенца — 45 см, в том числе кумача — 33, ширина холста — 34, кумача — 39 см.

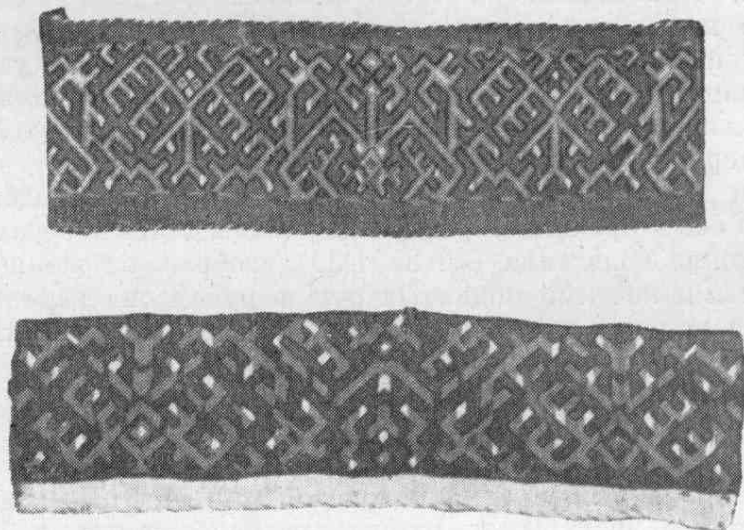


Рис. 6. Очелья сорок с узором «лягушка» (№№ 2424-170, 2551-32).

№ 2551-246. То же, что № 2551-24а.

№ 2551-51. Конец полотенца из холста с вышивкой, выполненной двусторонним швом.²⁸ Название орнамента в описи не записано. Верхняя часть его идентична вышивке на узоре № 2551-24, которая называется «церковь» и «девушки». Ниже, в крючкообразной фигуре, отходящей от верхнего узора, изображены две женские фигуры и между ними цветок с птицей.

Край полотенца обрамлен полосой кумача и лентой, сотканной из золотых и бумажных желтых ниток. Место приобретения — дер. Воздвиженка Трестенской волости. Размер конца полотенца — 34 × 40,5 см.

№ 2551-52. Конец полотенца из кумача с вышивкой, выполненной двусторонним швом бумажными, шелковыми и шерстяными нитками зеленого, синего, желтого, оранжевого, черного цветов. Узор сложный, представляющий собой три женские фигуры, под которыми находится розетка с вписанными в нее взаимнообращенными птицами («петухи»). По сторонам розетки — птицы иного вида, «сороки» (*гаракка*). Узор повторяется дважды. Место приобретения — дер. Воздвиженка Трестенской волости. Размер конца полотенца — 28 × 67 см.

Узор «лягушка» (*лёттекирья*) назван предположительно (рис. 6). Он состоит из двух основных мотивов. В каждой из вышивок встречаются два элемента: а) сложная древовидная фигура, состоящая из ряда линейных и роговидных отростков; б) крестообразная фигура с пятью

²⁸ Там же, табл. XLI, 1.

неравными отростками. В описываемой нами коллекции вышивка с таким сюжетом представлена одним предметом, а в колл. № 2424 — тремя (№№ 2424-70, 170, 184).

№ 2551-32. Вышивка с узором «лягушка» для очелья сороки по холсту, выполнена плотным косым стежком: фон — малиновыми шелковыми нитками, орнамент — красными, зелеными и желтыми, контурный шов — черными бумажными нитками. Место приобретения — дер. Заручье Заклинской волости. Размер образца — 34×9 см, вышивки — 34×7.5 см.

ГЕОМЕТРИЧЕСКИЙ ОРНАМЕНТ

Геометрический орнамент можно подразделить на пять подгрупп со следующими узорами: луна, крест, круг, харлиттакирья,²⁹ ясли в хлеву.

Узор «луна» (*куудомакирья*)³⁰ в колл. № 2551 представлен пятью предметами (рис. 7). По форме он напоминает крест, поставленный



Рис. 7. Очелья сорок с узором «луна» (№№ 2424-145, 101; 2551-30, 12).

прямо или косо. По очелью узор обычно повторяется три раза. На одном из очельев (№ 2551-30) он назван «крестом», но отнесен нами к данной подгруппе, так как сходен с мотивом луны. В другой коллекции Михайловской название этого узора записано по-разному: «луна» или «крест» (№ 2424-145), «луна и крест» (№ 2424-182), «крест» (№№ 2424-147,

²⁹ М. В. Михайловской не смогли назвать узор по-русски. В карельском языке, как сообщил Г. Н. Макаров (ПИЯЛИ), такого слова нет.

³⁰ Th. Schvindt, op. cit., p. 54, bild. 43.

2551-30), а в трех случаях совершенно тождественные узоры записаны как «луна», «крест», «круг» (№№ 2424-138, 147, 181).³¹

№ 2551-1. Сорока в виде чепца, где налобная и задняя части составляют одно целое. Сшита из синей хлопчатобумажной ткани, на холщевой подкладке, верх (донышко) из черного шелка. На очелье вышит узор «луна», выполненный косым стежком шелковыми нитками: малиновыми, зелеными, оранжевыми. Навершие очелья украшено лентой оранжевого цвета, по нижнему краю нашита черная бархатная лента. Место приобретения — дер. Власиха Заклинской волости. Окружность сороки — 54 см, размер вышивки — 35×7.5 см.

№ 2551-2. Сорока в виде чепца. Верх из серой хлопчатобумажной полосатой ткани, положенной по диагонали. Очелье из холста, украшено вышивкой, выполненной косым стежком. Название узора собирательница не называет. По форме он близок к вышеописанному узору «луна». Этот узор вписывается в гребенчатый ромб. Вышивка выполнена бумажными и шерстяными нитками красного, желтого, голубого цветов. Навершие очелья украшено полоской из хлопчатобумажной ткани коричневого цвета с растительным орнаментом; по нижнему краю нашита синяя суконная лента. Место приобретения — дер. Власиха Заклинской волости. Окружность сороки — 53.5 см, размер вышивки — 33×8 см.

№ 2551-8. Вышивка по кашемиру красного цвета для головного убора с узором «луна», выполнена косым стежком оранжевыми, зелеными, желтыми шелковыми нитками, контурный шов — черными шерстяными нитками. Место приобретения — дер. Власиха Заклинской волости. Размер образца — 35×11 см, вышивки — 30.5×8.5 см.

№ 2551-11. Вышивка по кумачу для очелья. Узор и способ вышивки те же, но луна изображена в виде косоугольного креста и этим отличается от вышеописанных узоров, где крест прямой. Место приобретения — дер. Власиха Заклинской волости. Размер образца — 37×10.5 см, вышивки — 28×7.5 см.

№ 2551-12. Вышивка для очелья, выполненная по красному кашемиру. Узор и способ вышивки полностью совпадают с описанными выше (№ 2551-11). Место приобретения — дер. Власиха Заклинской волости. Размер образца — 34×10 см, вышивки 29.5×7 см.

№ 2551-30. Вышивка для очелья, выполненная на холсте. Узор в описи назван «крестом» (крест прямой), однако по форме и способу вышивки он подобен вышеописанным, поэтому и отнесен нами к данной подгруппе. Место приобретения — дер. Заручье Заклинской волости. Размер образца — 41.5×9 см, вышивки — 33×8 см.

Узор «крест» (рестикирья), близкий к узору «луна», имеется в описанной коллекции только на одном очелье в виде прямого креста с ромбовидными фигурами на концах, он пересекает фигуру луны (№ 2551-41). В колл. № 2424 луна представлена двумя видами — аналогично изображению на узоре № 2551, а также в виде ромба с продленными сторонами, образующими углы с вписанными в них ромбами.

№ 2551-41. Вышивка для очелья с узором «крест», выполнена на холсте плотным косым стежком шелковыми нитками: фон — темно-красными, орнамент — оранжевыми, желтыми, голубовато-зелеными, контурный шов — черными. Место приобретения — дер. Заручье Заклинской волости. Размер образца — 39×16 см, вышивки — 30×8 см.

Узор «круг» (круугакирья). В описываемой нами коллекции узор названия не имеет, но отнесен нами к подгруппе узоров с этим назва-

³¹ В работе Г. С. Масловой узор луны описательно называется восьмиконечной звездой (ук. соч., стр. 40).

нием в результате сравнения с аналогичными орнаментами из колл. № 2424. Таким образом, если узор «круг» рассматривать, включив вышивки и из колл. № 2424, то увидим, что по форме он представляет собой ромб, в который включены различные фигуры (рис. 8). Исключением являются лишь две вышивки, где в одном случае это ромбовидная фигура и небольшие ромбики на каждой из ее сторон; в другом — узор образуется из четырех крючкообразных фигур.³²

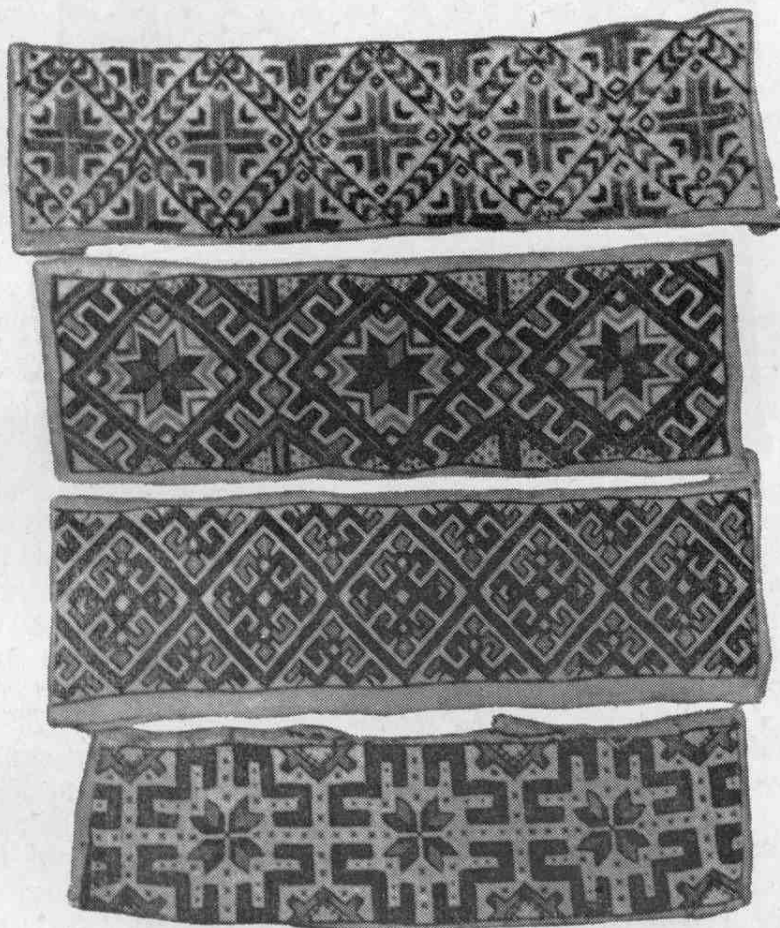


Рис. 8. Очелья сорок с узором «круг» (№№ 2424-62, 181, 197, 113).

На двух предметах из колл. № 2551 в ромб заключен «ромб с крючками»,³³ который некоторые исследователи считают «женскими фигурами с опущенными руками, с расширяющимися книзу платьями, образующими ромб».³⁴

№ 2551-4. Вышивка для очелья по холсту с узором «круг»,³⁵ выполнена плотным косым стежком шелковыми нитками: фон — малиновыми, орнамент — оранжевыми, голубыми, желтыми, контурный шов — черными. По нижнему краю очелья нашита полоса кашемира красного цвета. Место приобретения — дер. Власиха Заклинской волости. Размер образца — 37×12 см, вышивки — 36×8 см.

³² №№ 2424-193, 112.

³³ А. К. Амброс. Раннеземледельческий культовый символ («ромб с крючками»). Советская археология, 1965, № 3.

³⁴ Г. С. Маслова, ук. соч., стр. 56, табл. XXXII.

³⁵ См. подобный узор № 2424-177; такой же узор (№ 2424-197) назван *хювят круугат* — «хорошие круги».

№ 2551-39. Вышивка для очелья на холсте. Способ вышивки и узор подобны описанным выше (№ 2551-4). Расцветка орнамента иная: фон вышит темно-красными шелковыми нитками, узор — темно-красными, светло-оранжевыми, зелеными, контурный шов — черными. Место приобретения — дер. Заручье Заклинской волости. Размер образца — 44×16.5 см, вышивки — 30.5×7.5 см.

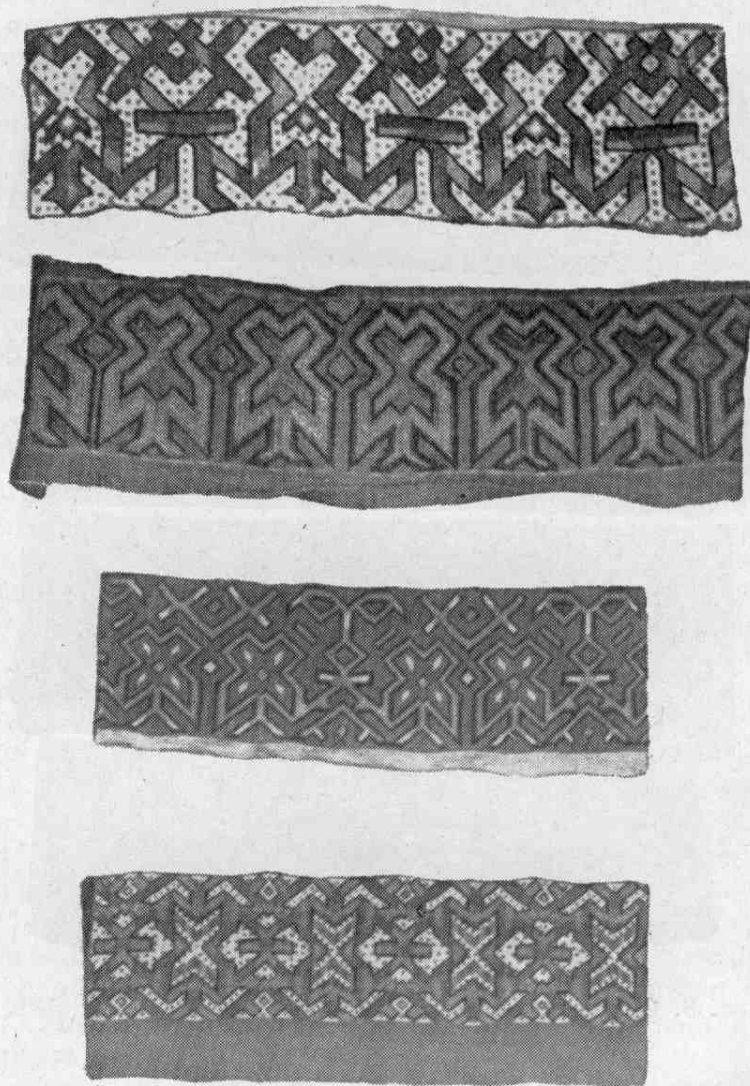


Рис. 9. Очелья сорок с узором «харлиттакирья» (№№ 2424-131, 122, 92, 135).

Харлиттакирья (рис. 9). Композиция с харлиттой представлена в колл. № 2551 двумя предметами, причем название узора определено нами при сравнении с подобными узорами, имеющимися в колл. № 2424.³⁶ Он имеет четыре варианта, в каждом из которых присутствует крестовидная фигура на подставке с двумя ножками. Верхние, более короткие, концы ее срезаны прямо, нижние, более длинные, — косо. В сочетании с другими геометрическими фигурами она образует одночастные и трехчастные композиции.

В одночастной композиции основная фигура, так называемая харлитта, повторяется ритмически. Трехчастные композиции сложны и

³⁶ №№ 2424-92, 121, 122, 131, 135, 154, 156, 157, 167, 203.

представляют собой харлитты, симметрично расположенные по сторонам некой геометрической фигуры, форма которой варьируется на разных вышивках. Отсутствие аналогий на других вышивках не дает возможности назвать эту фигуру более определенно.

№ 2551-28. Сорока в виде чепчика на холщевой подкладке. Налобная часть из кашемира красного цвета с вышивкой, выполненной косым стежком шелковыми нитками красного, синего, оранжевого цветов, контурный шов вышит черными нитками. Фон украшен блестками, сохранившимися в незначительном числе. Орнамент на очелье состоит из трехчастной композиции: так называемые харлитты расположены по сторонам геометрической фигуры. Место приобретения — дер. Заручье Заклинской волости. Окружность сороки — 56 см, размер вышивки очелья — 30×65 см.

№ 2551-36. Вышивка для очелья по холсту, выполнена косым стежком шелковыми нитками розового, зеленого, желтого цветов, контурный шов вышит черными нитками. В этом узоре центральная часть иная, чем в вышеописанном. По фону вышиты крестики. Место приобретения — дер. Заручье Заклинской волости. Размер очелья — 34.5×13 см, вышивки — 28.5×7.5 см.

Узор «ясли в хлеву» (*шоймикирья*) представляет собой «комбинацию равноконечного креста с решеткой». Как указывает С. В. Иванов, она встречается у ряда славянских, угорских, финно- и тюркоязычных народов.³⁷ Орнамент расположен линейно, по низу и верху очелья помещены половины центральных фигур.

№ 2551-38. Вышивка для очелья сороки с узором «ясли в хлеву», выполнена шелковыми нитками синего, красного, оранжевого, черного (контурный шов) цветов. Способ вышивки смешанный — крест и косой стежок. Место приобретения — дер. Заручье Заклинской волости. Размер образца — 39×14 см, вышивки — 31.5×7 см.

Последние две вышивки с геометрическим узором не выделены нами в отдельную подгруппу, так как название орнамента отсутствует и не имеется аналогий в колл. № 2424.

№ 2551-18. Вышивка для очелья на холсте изображает ромбы с роговидными отростками и с вписанными в них крестообразными фигурами. Ромбы чередуются с небольшой крестообразной розеткой, состоящей из пяти ромбиков. Узор вышит косым стежком шерстяными нитками красного, оранжевого, желтого, черного (контурный шов) цветов. Место приобретения — с. Алексеевское Заклинской волости. Размер образца — 41.5×9.5 см, вышивки — 30.5×6.5 см.

№ 2551-31. Вышивка для очелья сороки на холсте со сложным геометрическим узором, выполненным так, что фон тоже представляет собой геометрический орнамент. Способ вышивки — косой стежок, нитки шелковые красного, оранжевого, зеленого, желтого цветов. Место приобретения — дер. Заручье Заклинской волости. Размер образца — 40×13 см, вышивки — 30×7.5 см.

В итоге можно сказать, что вышивки очелей головных уборов карел Бежецкого уезда Тверской губернии выполнялись на холсте, кумаче, шерсти, шелке преимущественно шелковыми нитками, реже шерстяными, бумажными и золото-серебряными. Преобладающие цвета — красный, оранжевый, с добавлением желтого, зеленого или синего. Вышивка выполнялась в основном плотным косым стежком, реже крестом, гладь

³⁷ С. В. Иванов. Орнамент народов Сибири как исторический источник. Труды Института этнографии им. Н. Н. Миклухо-Маклая, т. 81, М.—Л., 1963, стр. 108, 109, рис. 58, 19.

только золотошвейная. Если вышивка плотная, с заполнением фона, то фон вышивался красными, малиновыми, сиреневыми нитками. Сверху вышивка, видимо, часто украшалась блестками, которые в большинстве случаев спороты или утеряны.

Наиболее полно в описанной нами коллекции представлены узоры «собака», «лошадь», «луна», «круг». Узоры «крест» и «харлиттакирья» в данной коллекции незначительны, но они имеют много аналогий в другой коллекции Михайловской — № 2424.

Ткань на концах полотенец — холст или кумач, на подолах рубах — только холст. Вышивка на них выполнялась бумажными нитками, изредка с небольшим добавлением шерстяных. Нитки красного, желтого, белого цветов, способ вышивки — двусторонний шов, вырезь, изредка тамбурный шов.

Описанная нами коллекция еще раз свидетельствует о необычайном разнообразии орнаментальных мотивов, использовавшихся для украшения женской одежды и полотенец. Вышивки выполнены с сохранением богатых народных традиций и содержат многие специфичные мотивы, характерные для изобразительного искусства тверских карел. Поэтому коллекции М. В. Михайловской, поступившие в Музей в течение 1914—1917 гг., могут оказать весьма ценную помощь многим исследователям для выявления этногенетических связей карел Тверской губернии с соседними народами, а также послужить неплохим источником для изучения древних религиозных верований и преемственности в изобразительном искусстве разных народов.